

**INSTRUCCIONES DE INSTALACION**

**ADVERTENCIA Y PRECAUCIONES:**

- Para instalarse y/o usarse de acuerdo con los códigos eléctricos y normas apropiadas.
- Si usted no esta seguro acerca de alguna parte de estas instrucciones, consulte a un electricista calificado.
- Para evitar sobrecalentamiento y posible daño a este aparato y otro equipo, no lo instale para controlar un receptáculo, iluminación fluorescente o artefacto operado por motor o transformador.
- Use sólo transformadores magnéticos de Bajo Voltaje, incandescentes o sujetadores de halógeno 120V.
- Use atenuadores electrónicos de bajo voltaje de Leviton para controlar transformadores electrónicos de Bajo Voltaje (estado sólido).
- El vatiaje mínimo total no debe exceder de 40VA.

**ADVERTENCIA Y PRECAUCIONES:**

- Cuando un circuito de bajo voltaje magnético es operado a nivel atenuado, con todos los focos sin funcionar, un exceso de corriente puede fluir a través del transformador. Para evitar una falla del transformador debido a sobrecarga, use un transformador que incorpore protección termal o un fusible en las bobinas primarias.
- Use sólo un (1) atenuador por carga. Para una operación remota, use el Remoto de Leviton No. de Cat. TT00R-1. No use un interruptor de 3-Vías.
- Desconecte la energía con el interruptor de circuito o fusible cuando haga mantenimiento a los sujetadores.
- Use este producto solo con cable de cobre o revestido de cobre. Para cable de aluminio use solo productos

**Herramientas necesarias para instalar su atenuador**

Destornillador/Phillips  
Alicates  
Cortadores

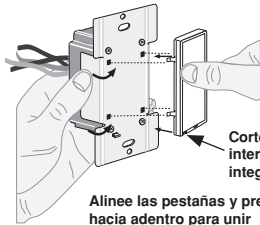
Cinta aislante  
Lápiz  
Regla

**Cambio de color de su atenuador**

Si su producto viene con un juego de cambio de color y desea cambiar el color, siga los siguientes pasos. Sino, continúe con la sección "Instale el atenuador sólo o con otros productos".



Presione hacia adentro la pestaña del lado para soltar



Corte para el interruptor integrado  
Alinee las pestañas y presione hacia adentro para unir

**NOTA:** Asegúrese que el corte para el interruptor integrado esté en la base.

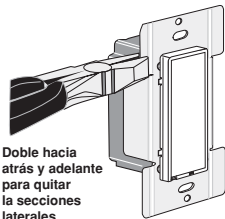
**Instale el atenuador sólo o con otros productos**

Si está instalando un atenuador sencillo, proceda con la sección **INSTALACION DE SU ATENUADOR**. Si está instalando un atenuador en una aplicación múltiple, proceda como sigue:

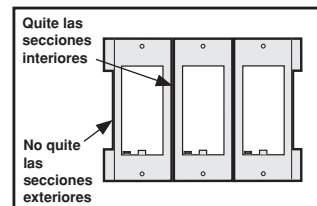
**APLICACION MULTIPLE:**

**NOTA:** Sólo necesita quitar las secciones laterales si lo instala con otros atenuadores o si no cabe en la caja de pared – no, cuando lo instale con interruptores mecánicos.

Cuando instale más de un atenuador en la misma ubicación, se tienen que remover las secciones laterales de la ménsula de montaje. Con un alicate doble cuidadosamente las secciones laterales hacia adelante y atrás hasta que se rompan. Las secciones laterales disipan el calor, quitarlas requiere reducir la capacidad de los atenuadores (ver tabla).



Doble hacia atrás y adelante para quitar las secciones laterales



Quite las secciones interiores  
No quite las secciones exteriores

CARGA MÁXIMA POR ATENUADOR PARA PRODUCTOS MÚLTIPLES			
No. de Cat.	Sencilla	Dos Unidades	Más de dos Unidades
TTM10-1	1000VA	800VA	700VA

**VATIAJE MAXIMO DEL FOCO:**

La capacidad de los atenuadores de bajo voltaje está designada en Voltios-Amperios (VA). El vatiaje máximo del foco está determinado por la eficiencia del transformador en el sistema de iluminación de bajo voltaje. La eficiencia del transformador puede variar de acuerdo a los fabricantes; considere 75% como eficiencia promedio. Use la tabla para determinar el vatiaje máximo del foco para la capacidad de eficiencia de un transformador común.

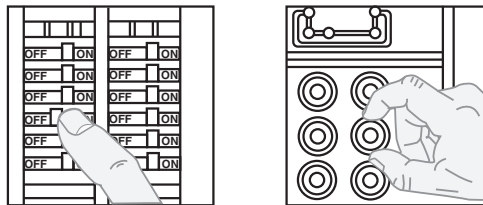
VATIAJE MAXIMO DEL FOCO AL 75% DE EFICIENCIA			
Capacidad	Sencilla	Dos Unidades	Más de dos Unidades
1000VA	750VA	600VA	525VA

**INSTALE SU ATENUADOR**

**Nota:** Haga una marca en el cuadrado  cuando complete todos los pasos.



**ADVERTENCIA:** Para evitar descarga eléctrica, fuego, o muerte, **INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA** mediante el interruptor de circuito o fusible. ¡asegúrese que el circuito no esté energizado antes de iniciar la instalación!



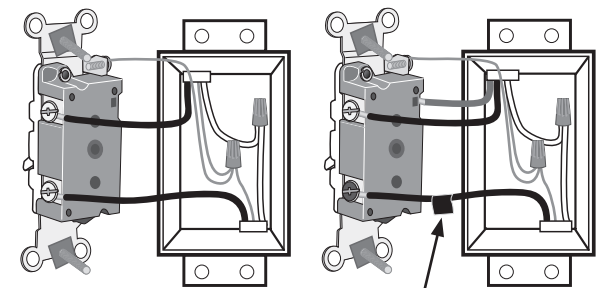
**Quite el interruptor existente:** Quite la placa de pared y los tornillos de montaje del interruptor. Jale el interruptor de la caja de pared cuidadosamente. **NO** quite esta vez los conductores unidos al interruptor.



**Identifique el tipo de cableado para su aplicación (más común):**

**NOTA:** Si el cableado de la caja de pared no se muestra en ninguna de estas configuraciones, consulte con un electricista calificado.

**Paso 3 cont.**



Conductor de tornillo común marcado (el tornillo "común" normalmente es negro y/o marcado)

**Unipolar:**

Vea la parte de atrás de su interruptor. Si hay 2 conductores conectados a los dos tornillos terminales (sin incluir el conductor verde o alambre de cobre pelado, usado para conexión a tierra), tiene un interruptor Unipolar.

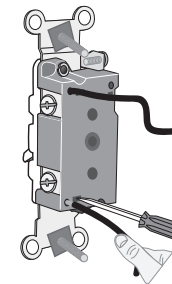
**3-Vías:**

Vea la parte de atrás de su interruptor. Si hay 3 conductores conectados a los tres tornillos terminales (sin incluir el conductor verde o alambre de cobre pelado, usado para conexión a tierra), tiene un interruptor de 3-Vías. **NO agregue un interruptor unipolar en esta ubicación.**

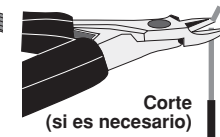
**Paso 4 Desconecte los conductores del interruptor y prepare los conductores:**



- Desconecte los conductores de los tornillos terminales o ranuras Quickwire<sup>MR</sup> (como se muestra).
- Jale el aislante precortado de los conductores del Atenuador.
- Asegúrese que las puntas de los conductores de la caja de pared estén derechas (corte si es necesario).
- Pele 1.6 cm (5/8") del aislante de la punta de cada conductor de la caja de pared (como se muestra).

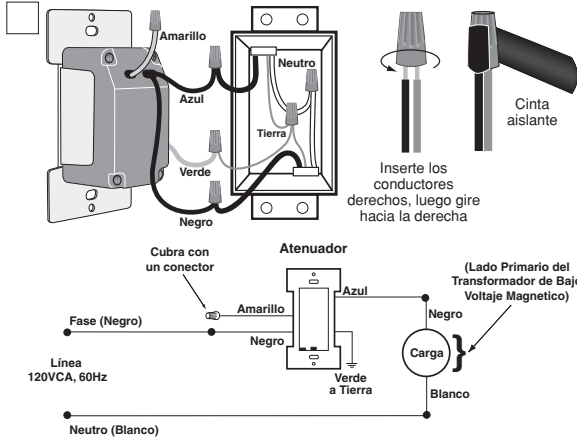


Presione en la ranura y jale el conductor afuera



1.6 cm (5/8") Medida de Pelado

### Paso 5a Aplicación de Cableado Unipolar:

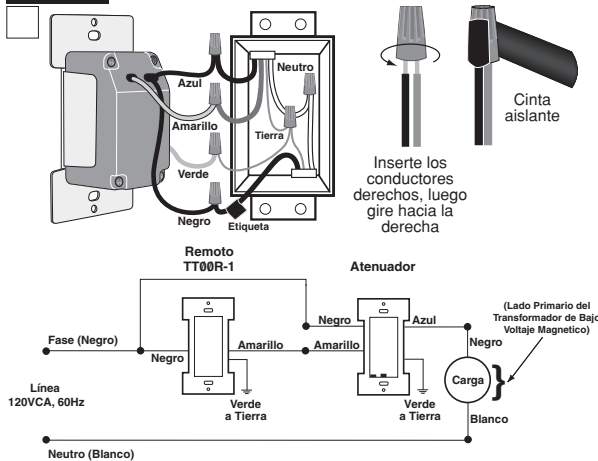


Conecte los conductores de acuerdo al DIAGRAMA DE CABLEADO 3 sigue:

**ADVERTENCIA:** Conecte el atenuador magnetico de bajo voltaje solo al lado primario (alto voltaje) del transformador magnetico de bajo voltaje. Enrosque cada conector hacia la derecha, asegurando que no se vea ningún conductor desnudo debajo del conector. Asegure cada conector con cinta aislante.

- El conductor Verde a Tierra del atenuador al conductor Verde o de cobre pelado en la caja de pared.
- El conductor Negro del atenuador al conductor línea (fase) de la caja de pared sacado del interruptor viejo.
- El conductor Azul al conductor (carga) que queda en la caja de pared.
- Cubra el conductor Amarillo del atenuador con un conector de alambre del tamaño apropiado.
- **Proceda al Paso 6.**

### Paso 5b Cableado de 3-Vías:



Conecte los conductores de acuerdo al DIAGRAMA DE CABLEADO 3 sigue:

**ADVERTENCIA:** Conecte el atenuador magnetico de bajo voltaje solo al lado primario (alto voltaje) del transformador magnetico de bajo voltaje. Enrosque cada conector hacia la derecha, asegurando que no se vea ningún conductor desnudo debajo del conector. Asegure cada conector con cinta aislante.

- El conductor Verde a Tierra del atenuador al conductor Verde o de cobre pelado en la caja de pared.
- El conductor Negro del atenuador al conductor línea (fase) de la caja de pared sacado del interruptor viejo.
- El conductor Azul al conductor (carga) que queda en la caja de pared.
- Cubra el conductor Amarillo del atenuador con un conector de alambre del tamaño apropiado.
- **Proceda al Paso 6.**

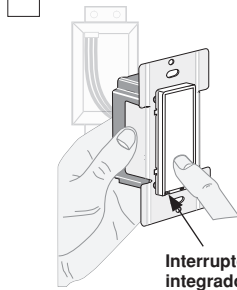
### Paso 5b cont.

Conecte los conductores de acuerdo al DIAGRAMA DE CABLEADO como sigue:  
**ADVERTENCIA:** Conecte el atenuador magnetico de bajo voltaje solo al lado primario (alto voltaje) del transformador magnetico de bajo voltaje.

Enrosque cada conector hacia la derecha, asegurando que no se vea ningún conductor desnudo debajo del conector. Asegure cada conector con cinta aislante.

- El conductor Verde a Tierra del atenuador al conductor Verde o de cobre pelado en la caja de pared.
- El conductor Negro del atenuador al conductor marcado Línea (Fase) de la caja de pared, identificado cuando sacó el interruptor viejo.
- El conductor Azul del atenuador al conductor de la Carga de la caja de pared.
- El conductor Amarillo del atenuador al conductor que queda en la caja de pared.

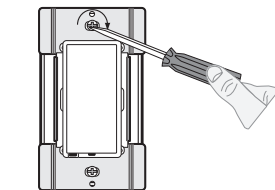
### Paso 6 Pruebe su atenuador antes de montarlo en la caja pared:



- Restablezca la corriente con el interruptor de circuito o fusible.
- Asegure que el interruptor integrado esté presionado totalmente.
- Sujete cuidadosamente el atenuador como se muestra, ENCIENDA el atenuador presionando la placa de pared. Las luces se deben ENCENDER.

**Si las luces no ENCIENDEN, vea la sección SOLUCION DE PROBLEMAS.**

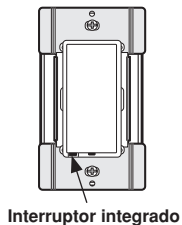
### Paso 7 Montaje del Atenuador: DESCONECTE LA ENERGIA CON EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE.



La instalación se completa colocando cuidadosamente todos los conductores dentro de la caja eléctrica, dejando espacio para el atenuador. Monte el atenuador dentro de la caja con los tornillos provistos. Monte la placa.

### Paso 8 Restablezca la corriente:

Restablezca la corriente con interruptor de circuito o fusible. **La instalación está completa.**

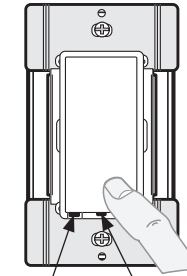


**NOTA:** Asegure que el interruptor integrado esté presionado totalmente.

### OPERACION

**NOTA:** El indicador de luz se iluminará cuando el atenuador esté en la posición de APAGADO para facilitar el acceso en la oscuridad.

**NOTA:** Si está usando un atenuador en una aplicación de 3-vías, las luces se ENCENDERAN al nivel fijado en la placa de toque del atenuador. La luz se pueden controlar desde el atenuador o de una ubicación remota.



Interruptor integrado  
Indicador de luz

**ENCENDIDO:** Toque la placa del atenuador. Las luces se ENCENDERAN paulatinamente al nivel de brillantez usado la última vez (LED APAGADO).

**APAGADO:** Toque la placa del atenuador. Las luces se APAGARAN paulatinamente (LED ENCENDIDO).

**ATENUACION/BRILLO:** Presione y sostenga la placa de toque del atenuador al nivel de luz deseado. Cada vez que se toque la placa, el atenuador conmutará de BRILLO a ATENUADO.

**INTERRUPTOR INTEGRADO:** En el lado izquierdo bajo de la placa del interruptor, hay un interruptor integrado. Cuando haga mantenimiento a un sujetador, jale la palanca (a la posición de APAGADO). Esto cortará la energía al sujetador. Después que termine el mantenimiento presione la palanca totalmente (posición de ENCENDIDO) para restablecer la corriente.

**LIMPIEZA:** Para limpiar la placa de toque, límpiela con un trapo húmedo limpio, sólo con agua, séquelo totalmente.

### SOLUCION DE PROBLEMAS

- **Las luces oscilan**
  - El foco tiene una conexión mala.
  - Los conductores no están asegurados firmemente con los conectores de alambre.
  - El foco es menor de 40VA.
- **La luz no ENCIENDE y el LED DE ENCENDIDO/APAGADO no ENCIENDE**
  - El interruptor de circuito o fusible se disparó.
  - El foco está quemado.
  - La conexión Neutra del foco no está cableada.
  - El interruptor integrado está abierto.
- **El atenuador no trabaja**
  - El conductor NEGRO no está bien cableado al foco y el conductor AZUL está mal cableado a la línea FASE. Invierta los conductores NEGRO Y AZUL.

**NOTA:** Si necesita alguna información adicional para identificar el conductor FASE en una aplicación de 3-Vías, vaya a la página del Internet de Leviton, [www.leviton.com](http://www.leviton.com).

Para aplicaciones de cableado no estándar, vea la Tabla de Conectores de Alambre y Tamaño del Conductor.

#### CUADRO COMB. CONECT. ALAMBRE / CONDUCTORES

1- #12 c/ 1 a 3 #14, #16 o #18
2- #12 c/ 1 o 2 #16, o #18
1- #14 c/ 1 a 4 #16 o #18
2- #14 c/ 1 a 3 #16 o #18

### Información del Producto

- Para asistencia técnica, llame al **1-800-824-3005**.
- Visite nuestra página en: [www.Leviton.com](http://www.Leviton.com).

#### GARANTIA LEVITON POR 5 AÑOS LIMITADA

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton, está libre de defectos en materiales o fabricación por un período de cinco años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción, si dentro de tal período el producto pagado se devuelve, con la prueba de compra fechada y la descripción del problema a **Leviton Manufacturing Co., Inc., Att.: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591, U.S.A.** Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implícitas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular pero si alguna garantía implícita se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implícita, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a cinco años. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.